



企業向け

Alphaデジタルサービスのご案内

2023年1月

株式会社 ジャパンタイムズ出版
Alphaマーケティング・販売室

社会で通用する英語力養成に、Alphaをお勧めします

thejapantimes **alpha**

(株)ジャパントイムズが発行する週刊英字新聞「The Japan Times Alpha」は、最新のニュースやネイティブによるコラムやエッセイで構成され、国内外の今を語る英語表現力を養うのに最適です。

マイペースで進められる英語学習、検定対策のほか、オンライン教材としても活用しやすいように、様々なデジタルツールをご用意しております。



- 毎週金曜日発行
- 価格(税込) 1部 380円
月ぎめ 1,450円
- タブロイド判、標準24頁

【こんなニーズにお応えします】

- ✓ 今世界で起きていることについて、自らの意見を英語で発信する力をつけさせたい
- ✓ 国際化に適応し、英語で日本文化について語る力をつけさせたい
- ✓ TOEIC®等の検定対策、リスニング・速読の強化に
- ✓ ビジネス英語や会話表現にたくさん触れさせたい

【利用人数に応じた従量制プラン】

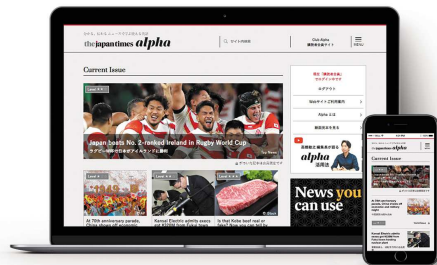
Webサイト+デジタルビューアー = ② デジタルビューアープラン

Webサイトのみ = ① Passコードプラン

グループ専用のPassコードでWebサイトにログインし、コンテンツを無制限で利用。

※ Webコンテンツ補完のために、新聞の併読をお勧めします。

Alpha Webサイト



- ・ 主要記事
- ・ 全訳
- ・ 読上げ音声
- ・ 動画講座
- ・ 英単語集

グループ専用のビューアーインデックス（発行号一覧）に、ID/PWでログイン。Webサイト用のPassコードも同時発行されます。

デジタルビューアー



Alphaを1部丸ごと、紙面をめくると同じように閲覧できます。目次機能やテキスト検索機能付き。

※映画欄のみ非公開

団体専用 URL・ID/PW、Passコードのシェア（個人登録不要）

社内（研修）



通勤



自宅



※同時接続人数の制限はございません

1

お申し込み

- ・ ご利用プラン、利用人数と利用期間をご連絡ください。
- ・ オンライン上のご利用規約に同意いただいたうえで、所定の利用申込書をご提出ください。
- ・ 見積書・請求書を発行します。お振込は利用開始月の月末までをお願いします。

2

グループ専用のアクセス環境をご用意します。

・ お申込みから3営業日程度でグループ専用のアクセス環境を設定します。設定が完了しましたら下記情報を「ご利用案内」書面にしてお伝えしますので、ご利用者に配布して周知してください。

① Passコードプラン	② デジタルビューアープラン
サイトログイン用Passコード	ビューアーURL + ID/PW サイトログイン用Passコード

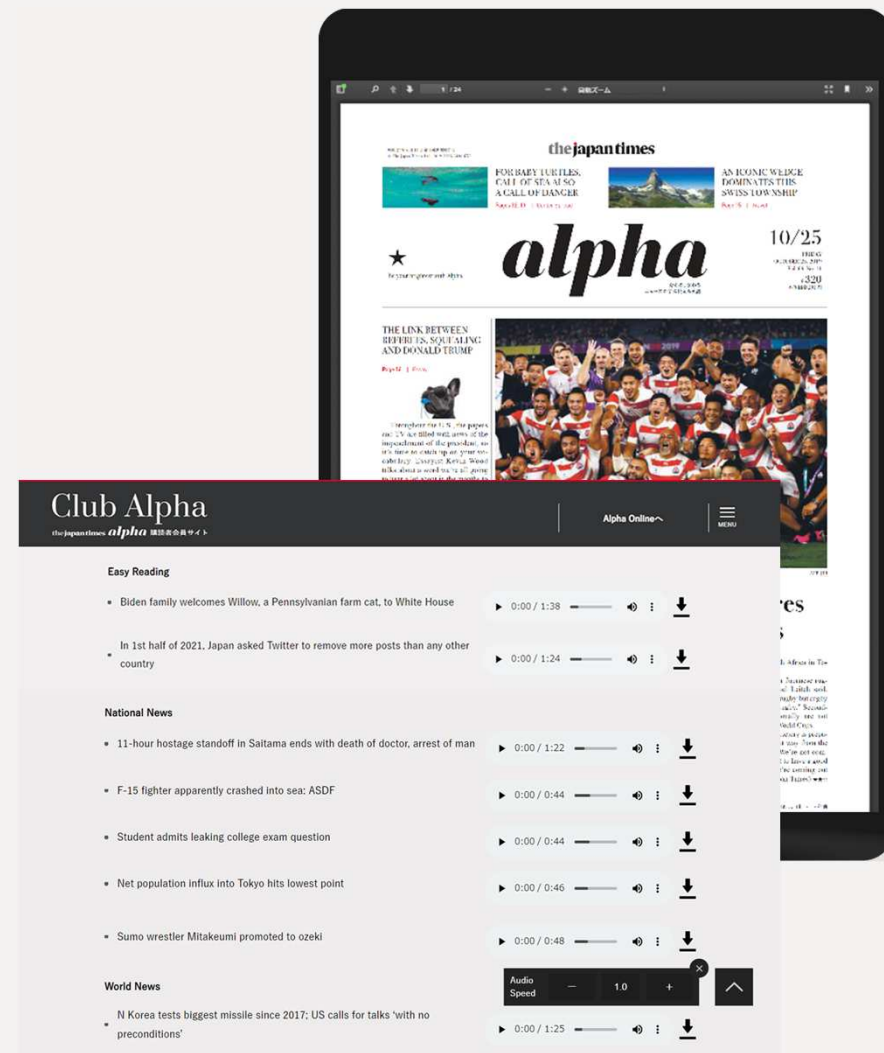
3

ご利用の開始

- ・ ご利用開始日になりましたら、ご利用を開始してください。個人登録等は一切不要です。
- ※デジタルビューアー最新号は発行号日付6日前の土曜日に公開されます。
- ※Passコード・ビューアープランでアクセスユーザー数に異常値が出ている場合は、一旦PassコードやPWをリセットさせていただく場合がございます。

Webサイト・ デジタルビューアーの ご紹介

AlphaのWebサイトとデジタルビューアーの、使い方や機能についてご説明します。



ニュースサイト「Alpha Online」

<https://alpha.japantimes.co.jp/>

thejapantimes *alpha*

『The Japan Times Alpha』の主要記事（毎週8本＋隔週1本）や和訳が毎週金曜夕方に更新されます。

Level ★★

Takanawa Gateway Station opened decadeslong the public March 14, becoming the latest addition to Tokaido and Keihin Tohoku lines and marking a major milestone in a decadeslong project to transform a large part of the Shinagawa district into a global transportation and business hub.

★単語訳があるから、辞書を引く手間を省いてどんどん読み進められる！

難しい単語には下線がついていて、1クリックで和訳が確認できます。辞書に載っていないような新しい時事用語も、用例とともに触れられるのが特長です。

★レベルに合わせて記事を選べる

全ての記事には難易度(初級～上級)が表示されているので、生徒のレベルに合わせて記事を選べます。

☆☆☆：ALL LEVELS

★☆☆：EASY（TOEICスコア550未満の人向け）

★★☆：INTERMEDIATE（TOEICスコア550-800の人向け）

★★★：ADVANCED（TOEICスコア800以上の人向け）

学習エリア「Club Alpha」との切り替え

★主要英文記事は1年分のバックナンバーが読める

★毎週22本の全訳が掲載され、1年分のバックナンバーを公開

ここからClub Alpha内各コンテンツへ直接移動も可能

紙面連動の学習エリア「Club Alpha」

<https://alpha.japantimes.co.jp/clubalpha/>

thejapantimes *alpha*

『The Japan Times Alpha』の紙面と連動し、様々なスキルを伸ばす講座やエクササイズ、リスニング音源を提供しています。

■ Video Lectures—Alpha最新号で学ぶ動画講座

新聞記事をベースにして様々なスキルを伸ばすWeb講座が毎週4本。自主学习にも最適です。

Reading



1面記事を使った読解講座。難しい文の構造や文法を解き明かし、読解力を養います。講師は大学受験予備校講師の斉藤健一氏。

Vocabulary



記事の中に出てくる重要ボキャブラリーを解説し、エクササイズで定着を図ります。講師はAlpha編集長の高橋敏之。

Pronunciation



1つの記事を取り上げ、発音上のポイントを解説。海外のニュースキャスターのような音読を目指します。講師は英語発音コーチの明場由美子氏。

Discussion



2人のネイティブスピーカーが記事について英語で議論。意見を述べるための英語表現はもちろん、海外の人の視点も同時に学べます。

A screenshot of the Club Alpha website interface. The header shows "Club Alpha" and "Alpha Online". The main navigation bar includes "Video Lectures", "Listening & Speaking", "英文記事読み上げ音声", "ニュース英単語", "Describe This!", "留学生Lillianの教えて！日本のコト", "Error Corrector", and "紙面への投稿". The content area features several sections: "Video Lectures: Alpha最新号で学ぶ動画講座", "Listening & Speaking", "Web学習コンテンツ", "英文記事読み上げ音声", "ニュースが読める英単語", "Reading Keys", "Archives—過去の紙面コンテンツを公開中", "Describe This!", "留学生Lillianの教えて！日本のコト", and "Error Corrector". Each section has a brief description and a "NEW" badge indicating recent updates.

■ Listening & Speaking

毎週6本の記事を元に、リスニング音声+ボキャブラリー解説+Comprehension Check+Speaking Practice（自分の意見や記事に関連した質問に対して英語で答える）をセット。

■ 英文記事読み上げ音声

ネイティブスピーカーによる英文記事の読み上げ音声を15本お届けします。**※Club Alphaのリスニング音声は全て再生速度コントローラー付き**

■ 時事キーワード集

ジャパントイムズの元記者が、今知っておきたい時事用語をピックアップし、用法や関連語、ニュースの背景とともに解説。随時新しい用語も追加されます。

■ Archives

紙面で掲載されている記事のうち、短時間で気軽に取り組める、Describe This！（日常表現クイズ）、Error Corrector（英文の間違い探し）、留学生リリアンに日本文化を説明する「教えて日本のコト」を公開しています。

紙面が丸ごと読める デジタルビューアー

thejapantimes *alpha*

新聞を読むのと同じように『The Japan Times Alpha』の紙面を各種デジタル端末から見ることができます。ページインデックス機能やテキスト検索機能など、便利な機能が多数搭載されています。

デジタルビューアーサンプルはこちらから体験できます。

テキスト検索機能

サムネイル表示機能

目次表示機能

各種表示コントロール機能

thejapantimes
alpha
10/25
FOR BABY TURTLES, CALE OF SEA ALSO A CALL OF DANGER
AN ICONIC WEDGE DOMINATES THE SWISS TOWNSHIP
THE LINK BETWEEN REFEREE IS, SCOUTING AND DONALD TRUMP
Japan beats Scotland, secures berth in RWC quarterfinals
and, secures quarterfinals

雑談のネタから英会話スキット、英語メール例文など、ビジネスシーンですぐに役立つ記事が揃います。

News

Business & Tech ★★☆

このページのコラムは毎月1・3週目号に掲載します。

Zoom stock surges 33%, topping Boeing

「ズーム」の株価、33パーセントの急上昇

ビデオ会議サービス「ズーム」の運営企業の株価が9月1日に急上昇し、市場価格で自動車や航空業界の大手企業を上回った。



Zoom surged in early trading Sept. 1, making the video conferencing company more valuable than well-established companies in the auto and aviation industries.

Zoom shares rose 33% to \$432.45 (¥45,850), pushing its market value to nearly \$122 billion (¥12.9 trillion), after it reported explosive growth during the second quarter as more people paid for subscriptions, giving them more control over virtual meetings. Zoom's revenue more than quadrupled from the same time last year to \$663.5 million (¥70 billion).

At the current level, Zoom's market value exceeds that of two storied automakers, General Motors and Ford, combined, as well as the values of aviation giant Boeing and consumer favorite Starbucks. (AP)

zooming ～を追い越す。aviation 航空の、subscriptions 定額制、quadrupled 4倍に増えた。storied 名高い。

JAL tests new touch-free tech for check-in

JAL、タッチレスのチェックイン機の実証実験を開始

日本航空はコロナウイルスの感染対策として画面に接触することなく搭乗手続きができるチェックイン機の実証実験を行っている。



Japan Airlines Co. has recently introduced self-service check-in technology, which captures finger motion, customers are able to make their selections by holding their finger 3 centimeters away from the screen.

The device allows users to scroll through texts and "press" digital buttons by simply moving their fingers in front of the screen as they would do with a conventional touch panel, according to the airline.

Apple users miss out on new season of Fortnite

「フォートナイト」新シーズン、iPhone/iPadでは利用不可

人気ゲーム「フォートナイト」の新シーズンが8月27日、公開された。開発元であるエピックゲームズとアップルの法廷闘争を受け、iPhoneなどでの配信は見送られた。



Epic Games launched the new season of hit video game Fortnite on Aug. 27, pitting Marvel superheroes against Fantastic Four villain Galactus in the first update to exclude iPhone and iPad users due to a legal fight with Apple Inc. Many users took to Twitter to complain about missing out on an otherwise exciting event for the global gaming community.

Apple has removed the game from its App Store after Epic Games challenged the company's policy of taking a cut of purchases made inside the app by allowing users to pay Epic directly at a cheaper price. Dubbed Nexus War, the new version features Marvel characters including Thor, Iron Man and She-Hulk. (Reuters)

pitting ～against… ～と～を戦わせる、otherwise その他で～な。challenged ～に異議を申し立てた。cut 取り分。

Uber to require passengers provide face-mask selfies

ウーバー、乗客にマスク着用写真を求める規定導入へ

ウーバーはマスクを着用しないといふと報告された乗客には、次の利用時にマスクを着けた姿の自撮り写真の提出を求める規定を導入すると発表した。



mask, the rider will have to take a selfie wearing a mask the next time they summon a driver on the world's largest ride-hailing service. The "mask verification" rules expand upon a similar requirement that Uber imposed on its drivers in May to help reassure passengers worried about being exposed to the novel coronavirus. The requirement will roll out in

mask, the rider will have to take a selfie wearing a mask the next time they summon a driver on the world's largest ride-hailing service. The "mask verification" rules expand upon a similar requirement that Uber imposed on its drivers in May to help reassure passengers worried about being exposed to the novel coronavirus. The requirement will roll out in

Business Spotlight

毎回、特定の企業を取り上げて、その歴史やサクセスストーリーを紹介（隔週で掲載）

Business Spotlight

日本で、世界で成功している数々の企業。その成功の裏側にはどのような物語があるのだろうか。企業の歴史、人、画期的な取り組みなどについて読んでみよう。

Jasmin Hayward

ta founded in 1933. The division's aim was to create cheap cars for the Japanese market. In 1936, the Toyota Model AA was launched. That same year, Toyota changed its name to Toyota, and in 1937, the division became a separate company, Toyota Motor Company. During World War II, Toyota produced trucks for the Imperial Army. This brought it to the brink of bankruptcy and Kiichiro resigned. The company would only recover in 1950 when the American military ordered over 5,000 vehicles for the Korean War. During the 1950s, American-style work methods and IBM computers increased Toyota's factory productivity.

be addressed on the shop floor. This work resulted in the Toyota Corolla in 1966, one of the best-selling cars of all time. Though the 1970s oil crisis was a disaster for most car manufacturers, Toyota benefited from the ordeal. With rising oil prices, many people swapped to smaller Japanese cars. The '80s and '90s were also periods of growth for Toyota. Most notably, 1989 saw the introduction of the Lexus, Toyota's luxury car brand, and in 1997, the Toyota Prius, the world's best-selling hybrid electric car, was launched. From successful loom works to one of the richest car companies in the world, Toyota has long been a force to be reckoned with. Known for the reliability of its vehicles, the company states that over 80% of Toyota cars produced since the 1980s are still on the road. Returning to its roots, Toyota Motor Corporation now again makes looms and sewing machines.

織機メーカーから世界的自動車メーカーになったトヨタ

1 looms 織機, 2 endeavored 努めた, weaving mill 織布工場, 3 brink 寸前, 4 precursors 先駆け, be addressed 対処される, 5 ordeal 苦しい体験, swapped to ～に乗り換えた, 6 to ... with 無視できない, reliability 信頼性。

News

毎週のTop News, National News, World Newsの他、隔週でBusiness & Tech と Science & Health のニュース記事を掲載。旬の英会話ネタに最適です。

雑談のネタから英会話スキット、英語メール例文など、ビジネスシーンですぐに役立つ記事が揃います。

基礎から学ぶ ビジネス英語講座
英語でお仕事101

Maya Vardaman

今回のテーマ

「お疲れさま」と同僚に声を掛けたいんだけど
ぴったりの英語表現は？

日本語独特の表現で、英語には直訳できる言葉がありません。
場面や相手に合わせたフレーズで「お疲れさま」の気持ちを伝えましょう。

日本語ではさまざまな場面で「お疲れさまです」と言いますが、「お世話になっております」や「よろしくお願ひいたします」と同じように直訳がありません。英訳しようと思っ、相手や場面に合った言葉を選びます。職場の廊下ですれ違ったときなど、簡単なあいさつであればその時間帯に合わせた表現を使います。

Good morning. (おはようございます) * Good morning, John. などと相手の名前を入れるとより親しみを表現できる。[午前中、正午まで]
Hi. (こんにちは) * 日本語の「こんにちは」よりカジュアルで親しみのあるニュアンス。
Hello. (こんにちは) * Hi. よりフォーマル度が上がる。

合は Good evening. と言います。

ところで、Hi. に対して相手が Hi. how are you doing? などと返してくる場合もあります。よく「How are you? と聞かれたとき、どのように答えれば良いかわからない」という悩みを聞きますが、相手は具体的な答えを期待しているというよりは、あいさつの一つなので、長々と詳細に答える必要はありません。軽く Great, thank you; Good, and you? Great. How about yourself? などと素早く返事をします。立ち止まらなくても良いような長さのやり取りが自然です。I'm not feeling well because I caught a cold, and... などと、正直に体調の話をしたり、I'm super busy because of the budget season... などと具体的な仕事の話をその場でしたりする必要はありません。相手に気を遣わせてしまったり、話が長引いたりして時間の負担を掛けてしまうことにもなります。

筆者は、Hi. how are you? と廊下で声を掛けられて、Great! の「ダ」を発する間も無く相手がスタスタと行ってしまふということが何度ありました。Hi. how're you? に対して Hi. / Hello. が返ってくる場合もあり、How are you? は質問形式ですが、あいさつとして成り立つのだと気が付きました。なお、相手が外国の方でも、「お疲れさまです」という日本語を知っているなら、そのまま「お疲れさまです」と言ったりします。

仕事が終わって退社するときは、別れのあいさつが使えます。
[F] See you tomorrow. (また明日)

I hope you have a nice evening. (良い夜をお過ごしください) * 退社のに使えますが、See you tomorrow. の方が使う頻度が高い。

I hope you have a great (good, nice, wonderful) weekend! (良い週末を！)

同僚に声を掛けるとき、上記でも十分ですが、何か親しみを込めたねぎらいの言葉を添えるのも良いですね。

I'm heading off now. I hope you don't have to stay too long. See you tomorrow. (お先に失礼いたします)。残業であまり遅くならないと良いですね。また明日)

I hope you can finish up soon (head home soon). See you tomorrow. (そろそろお仕事が終わりますように (帰れますように)。また明日)

誰かがプレゼンを終えたり、何かを達成したりしたとき、励ましやねぎらいの意味合いを込めて「お疲れさま」と言いたい場合は、次のような言葉が良いでしょう。

Good (Great) job with the presentation! (プレゼン良かったですね！) * 同僚やチームの

Life as an Expat

バンクーバーで駐在員として働く須藤健の奮闘記。
上司や同僚、クライアントとの会話で物語が展開します。

英語でお仕事101

『英語で仕事をするようになったら読む本』などの著者で知られるマヤ・バーダマンさんが、英語で円滑に業務上のコミュニケーションを取る方法をアドバイスします。
※本文は日本語、毎月2・4週目号に掲載します。

Life as an Expat Season 4

須藤健の海外駐在物語 David Thyne



MEI ODAKIRI ILLUSTRATION

#30: Store visit

健は企画中の新商品についてお客さん目線の意見をもらうため、店舗マネージャーを訪ねます。

K: Ken (健) S: Store staff (店舗のスタッフ) N: Neel (店舗マネージャーのニール)

K: Hi, I'm Ken. I'm here to see your manager?

S: Hi, Ken. Let me go and get him, he was expecting you.

(a few moments later)

N: Hi Ken, thanks for coming by, I'm Neel. It's a pleasure to meet you.

K: Hi Neel, it's nice to meet you, too. I've prepared a few documents that I would like to go over with you. You can see from the pictures the kind of image we're going for.

N: (looks through the documents) Going for a good old Canadian tuxedo, I see?

K: That's the idea. We were hoping that you could help us think of things from the point of view of a customer.

N: Hmm ... let me see From my experience, the customers here will

S: こんにちは。お待ちしております、呼んできますね。

(しばらくして)

N: やあ、健、来てくれてありがとうございます。ニールです。お会いできてうれしいです。

K: こんにちは。ニール。初めまして。いくつか資料を用意しましたので、見ていただけますか。僕らがどんな商品を作ろうとしているかイメージできると思います。

N: (資料に目を通しながら) 古き良きカナディアン・タキシードですね。

K: そうなんです。お客様の視点で意見をいただければ幸いです。

N: ラーン... そうですね...。私の経験では、上下セットで買ってくださいとお客様にアピールすれば買ってくれると思います。とはいえ、別々に売るのも良いかもしれませんね。どう思いますか？

K: 別々にですか...。それはいいアイデアですね！ つまりセットで買ってもらえるように売り始めるかは私たち次第ですが、念のためお客様が選べた方がよいということでしょうか？

N: その通り！

Useful Phrases

That's the idea.

「そう、そういうことです」「まさにそう」と、同意する際に使う相づち表現です。

from the point of view of ...

「～の観点から」「～から見ると」と、客観的な意見を述べる際に使う言い回しです。

from ~'s experience

「～の経験に照らしてみると」「～の経験では」と、個人的な見解を述べる際の定番表現。Speaking from my experience と言えば「私の経験から言う」となります。



Amazake Chaya / Kanagawa

最近初めて甘酒を飲んだザック。それを聞いたマヤは以前行ったことがある箱根の「甘酒茶屋」について話している。

Zack: Maya, I've discovered this new health drink which is awesome and I have so many questions. It's called amazake.
Maya: Oh yes! It stands for "sweet sake." It's become really popular over the last several years.
Zack: It didn't seem very alcoholic though.
Maya: No, it isn't. You can get alcoholic amazake, but generally it's a

「甘酒茶屋／神奈川県」

ザック：マヤ、すごい健康ドリンクを見つけたよ。聞きたいことがたくさんあるんだ。甘酒って言うんだけど。

マヤ： ああ！ 「甘いお酒」って意味なのよ。ここ数年ですごく人気が出ているわね。

ザック： だけど、あまりアルコールっぽさがないよね。

マヤ： そうよ。アルコールの入った甘酒もあるけどノンアルコールかアルコール度数が低いものが一般的だわ。ひな祭りの時間に飲むのが伝統だったけど、それは3月なの。夏の自然な飲み物としてもちょうどいいのよ。

ザック： 僕も夏に近所のカフェで飲んだんだ。粒々が浮かんでいて変わった見た目だよな。伝統的な飲み物だって分かってよかったよ。

マヤ： 私は甘酒茶屋っていう神奈川県にある有名なお茶屋さんで飲んだことがあるわ。素敵なお店よ。

ザック： 気になるわ。どんなところ？

マヤ： とても古いの。築100年くらいかしら——正確じゃないかもしれないけど！ 素朴な雰囲気があるんだけど、おらぶ屋敷根に、中は広々として、木の幹で作ったテーブルと椅子があって、とてもいい経験だったわ。昔の旅人たちは長旅に出る前に、その茶屋で最後の休憩をしたんですって。

ザック： それを聞くとか武道の映画が思い浮かぶな。ヒーローが茶屋で奇襲されて大勢の相手と戦わなきゃいけないやつ。

マヤ： ははは！ それは茶屋の主人にとっては新鮮でしょうね。でも、甘酒茶屋で襲われる次のヒーローは戦いの前に、おいしいお餅を味わえるといいわね。

日本を語る英語力

日本へやってきたザックに、マヤが日本の観光地を案内し、文化や慣習を説明。毎週読んで英語力だけでなく知識も知識を蓄積していきましょう。

【お問い合わせ・お申込み窓口】

 **MARUZEN-YUSHODO**

丸善雄松堂株式会社

学術ソリューション事業部
企画開発統括部 サブスクリプショングループ

TEL : 03-6367-6047
e-mail: epro-j@maruzen.co.jp